

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ
за предоставяне на агропазарна информация на Министерството на
земеделието и храните

I. Предмет на услугата – Предоставяне на информация за цени на продукти, стоки и услуги от аграрния сектор за нуждите на Министерството на земеделието и храните (МЗХ).

II. Период за изпълнение на услугата: 2 (две) календарни години – от 01.01.2012 до 31.12.2013 г.

III. Конкретни задачи

1. Събиране и предоставяне на информация за следните видове цени по продукти, както е посочено по-долу:

1.1. Изкупни цени:

- мека пшеница (за консумация от човека)
- мека пшеница (за фураж)
- ечемик (за фураж)
- ечемик (за пивоварни цели)
- царевица за зърно (без сладката царевица)
- ръж (за консумация от човека)
- ръж (за фураж)
- овес (за фураж)
- семена от черен маслодаен слънчоглед (без тези за посев)
- маслодайна рапица
- роза (цвят)
- мента (цвят)
- лавандула (цвят)
- мляко – краве и овче
- животни за месодобив и мляко – прасета угоени, свине-майки, телета (на възраст до 12 месеца и живо тегло до 300 кг), говеда (на възраст над 12 месеца и живо тегло над 300 кг), овце, агнета, шилета
- пилета – бройлери, I качество

Цените са среднопретеглени по области-седмични и за страната-месечни и годишни, без ДДС.

1.2. Цени на едро:

- краве мляко - прясно и кисело
- млечни продукти – сирене (краве, овче), кашкавал „Витоша“, масло
- месо - говеждо, телешко, свинско, агнешко
- месни продукти – колбаси (малотрайни и трайни), кайма
- плодове и зеленчуци
- пилета и яйца

- риба
- брашно (тип 500, тип 700, тип 1150) и хляб („Ст. Загора“ и „Добруджа“)
- хранителни продукти – слънчогледово олио, захар, ориз, зрял фасул
- фуражни смеси
- живи животни

Цените са среднопретеглени по области-седмични и средни за страната-месечни и годишни, с ДДС.

1.3. Цени на дребно:

- краве мляко – прясно и кисело
- млечни продукти – сирене (краве, овче), кашкавал „Витоша“, масло
- месо - говеждо, телешко, свинско, агнешко
- месни продукти – колбаси (малотрайни и трайни), кайма
- плодове и зеленчуци
- пилета и яйца
- риба
- хранителни продукти – слънчогледово олио, захар, ориз, зрял фасул
- брашно (тип 500) и хляб („Ст. Загора“ и „Добруджа“)

Цените са среднопретеглени по области - седмични и за страната – месечни и годишни с ДДС.

1.4. Цени на едро и на дребно на продукти, произведени по утвърдени стандарти:

- брашно „България“ – „Бяло“, „Добруджа“, „Типово“;
- хляб „България“ – „Бял“, „Добруджа“, „Типов“;
- месни продукти „Стара планина“;
- млечни продукти – „Българско кисело мляко“, „Българско сирене“, „Български кашкавал“;

Цените са среднопретеглени по области - седмични и за страната – месечни и годишни с ДДС.

1.5. Други цени:

- цени на машинно-тракторни услуги
- цени на препарати за растителна защита и торове
- цени на посевен материал
- цени на посадъчен материал

Цените са средногодишни, по области и за страната, без ДДС.

2. Предоставяне на пазарна информация, необходима за комуникация с Европейската комисия, съгласно европейското законодателство (докладване на цени).

Цените на продуктите се предоставят в съответствие с Регламентите на Европейската комисия и се изпращат в МЗХ посредством електронна поща по определените по-долу начини и срокове:

2.1. Цени на зърнени култури и ориз - съгласно Регламент (ЕС) № 1272/2009 на ЕК за установяване на общи подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно изкупуване и продаване на селскостопански продукти при публична интервенция

2.1.1. Цени на пшеница, ечемик и царевица

Предоставят се средноседмични пазарни цени, без ДДС, в лв./тон. Информацията за предходната седмица се предоставя до 16:00 часа, всеки вторник, във формата по Приложение 1 към Техническото задание. Данните за пристанища Варна и Бургас са FOB (съгласно определението в Инкотермс) и DEPPROD¹ за определените в Приложението региони за докладване на цените.

2.1.2. Цени на ориз

Предоставят се средноседмични цени, във формата по Приложение 2 към Техническото задание. Данните за предходната седмица се предоставят до 16:00 часа, всеки вторник.

2.2. Цени на плодове и зеленчуци

2.2.1. Цени на плодове и зеленчуци от местно производство - в съответствие с Регламент (ЕО) № 543/2011 на Комисията за определяне на правилата за прилагане на Регламенти (ЕО) № 1234/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци.

Предоставят се цени на плодове и зеленчуци, произведени в България, за определените в Регламента типове и/или сортове на представителните пазари за страната, в лв./ 100 кг. Информацията за предходната седмица се изпраща до 16:00 часа, всеки вторник.

2.2.2. Цени на плодове и зеленчуци, внос от трети страни - в съответствие с Регламент (ЕО) № 543/2011 на Комисията за определяне на правилата за прилагане на Регламенти (ЕО) № 1234/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци.

¹ **DEPPROD** – заминаване от фермата или от района на производство, натоварено на камион или на други транспортни средства

Предоставят се представителни цени и количествата, отнасящи се за тях, на плодове и зеленчуци, внос от трети страни и продавани на представителните пазари. Информацията за предходния работен ден се представя всеки работен ден до 11:00 часа. Цените са в лв./кг и са изчислени съобразно методиката в Регламента.

2.3. Цени на жълти банани - съгласно Регламент (ЕС) № 1288/2011 относно нотифицирането на цените за продажба на едро на банани в рамките на общата организация на селскостопанските пазари

Предоставят се цени за продажба на едро на жълти банани, по страна на произход или група страни на произход, в лв./кг. Информацията за предходната седмица се регистрира на представителните пазари и се представя всеки вторник до 16:00 часа, във формата по Приложение 3 към Техническото задание.

Във връзка с докладването на цените по точки 2.2.1, 2.2.2 и 2.3, за представителен пазар за България е определено тържище „Слатина-Булгарплод“ ЕАД (Заповед на Министъра на земеделието и продоволствието № РД-09-573 от 04.09.2007 г., обнародвана в ДВ, бр. 79 от 02.10.2007 г.).

3. Събиране и предоставяне на информация за цени на основни хранителни продукти (не повече от 10 бр.), съгласно решенията на експертната Работна група за наблюдение на цените на пазара на храни към Министерски съвет, създадена с РМС № 136/10.03.2011 г.

Информацията включва:

- цени на едро;
- цени на дребно от големи търговски вериги и други търговски обекти.

Цените са с ДДС, осреднени по области - седмични.

4. Събиране и предоставяне на информация за средни производствени разходи за отглеждане на земеделски култури (средно за страната).

Производствените разходи за отделните култури се изготвят по елементи на базисни технологични карти за страната, предоставени от МЗХ, като броят и видът на културите се определя допълнително (но за не повече от 30 бр. годишно).

5. Събиране, обработка, систематизиране и анализ на информация за състоянието на пазара със земеделски земи – „Анализ на пазара на земята“.

5.1. „Анализ на пазара на земята 2010 и 2011 г.“

5.1.1. Информация за разпореждане със земеделски земи (покупко-продажби) – информацията се събира по землища, обобщава се за община и област. Съдържа данни за:

- начин на трайно ползване;
- категория;
- площ;
- цена.

Информацията се обобщава по икономически региони, като за всеки регион се изготвя кратък анализ и сравнение с предходни години. Изготвят се сравнителни таблици.

5.1.2. Информация за ползването на земеделските земи:

Методът е аналогичен с този по т. 5.1.1., като вместо цени се представят получените данни за рентни и наемни плащания. Информацията се обобщава по икономически региони, като за всеки регион се изготвя кратък анализ и сравнение с предходни години. Изготвят се сравнителни таблици.

5.1.3. Анализи по т. 5.1.1. и 5.1.2.:

- на констатираното годишно състояние на пазара, по общини, области и икономически региони и на национално ниво;
- преглед и сравнение с предходни периоди;
- извеждане на тенденции.

Данните и анализите по точка 5.1. се оформят по икономически региони, с графична и текстова част (до 400 страници) и се предоставят в срок до 30 октомври 2012 г.

5.2. „Анализ на пазара на земята 2012 г.“

Информацията и анализите са аналогични с тези, описани в т. 5.1.

Данните и анализите по т. 5.2. се оформят по икономически региони, с графична и текстова част (до 200 страници) и се предоставят в срок до 31 януари 2013 г.

5.3. „Анализ на пазара на земята 2013 г.”

Информацията и анализите са аналогични с тези, описани в т. 5.1.

Данните и анализите по т. 5.3. се оформят по икономически региони, с графична и текстова част (до 200 страници) и се предоставят в срок до 31 декември 2013 г.

IV. Предоставяне на допълнителна агропазарна информация (нови продукти и цени към т. III. 2 от настоящото Техническо задание), при възникване на нови задължения за МЗХ за комуникация с Европейската комисия, установени чрез изменение на съществуващи и/или приемане на нови нормативни актове на Комисията.

V. Начини за предоставяне на информацията от изпълнителя в МЗХ

1. Пазарната информация по точки III.1.1 – III.1.4 се предоставя на магнитен носител (CD) или по електронна поща на определена структура на МЗХ. Данните се предоставят всеки месец, до 5-то число и се отнасят за предходния месец. Годишните данни се предоставят с тези за м. декември на съответната година.
2. Информацията по т. III.1.5 и т. III.4. се предоставя веднъж годишно при писмено поискване от възложителя, чрез определена структура на МЗХ.
3. Информацията по т. III.3 за предходната седмица се изпраща по електронен път до 12:00 часа, всеки четвъртък на определена структура на МЗХ.
4. Информацията по т. III.5. се предоставя на магнитен и хартиен носител съгласно посочените срокове.

Приложение 1 към Техническото задание

Average prices for cereals for the period ... - ...

BULGARIA				
Place		Product		Price
In code	In letters	In code	In letters	
BUA	Burgas	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
BUA	Burgas	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
BUA	Burgas	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
BUA	Burgas	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	
BUAP	Burgas (Port)	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
BUAP	Burgas (Port)	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
BUAP	Burgas (Port)	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
BUAP	Burgas (Port)	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	
DOI	Dobrich	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
DOI	Dobrich	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
DOI	Dobrich	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
PLE	Pleven	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
PLE	Pleven	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
PLE	Pleven	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
PLE	Pleven	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	
PLO	Plovdiv	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
PLO	Plovdiv	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
RUS	Ruse	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
RUS	Ruse	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
RUS	Ruse	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
RUS	Ruse	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	
STZ	Stara Zagora	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
STZ	Stara Zagora	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
STZ	Stara Zagora	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
STZ	Stara Zagora	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	
VAN	Varna	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
VAN	Varna	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
VAN	Varna	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
VAN	Varna	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	
VAN	Varna (Port)	BLTFOUR	Blé tendre fourrager - Feed wheat	
VAN	Varna (Port)	BLTPAN	Blé tendre panifiable - Breadmaking common wheat	
VAN	Varna (Port)	MAI	Maïs fourrager - Feed maize	
VAN	Varna (Port)	ORGFOUR	Orge fourragère - Feed barley	

БЪЛГАРИЯ - ... г.

			Пазарно ниво
			ПРОИЗВОДИТЕЛ
ПАЗАР	ПРОДУКТ	СОРТ	Цена в национална валута
БЪЛГАРИЯ	Неолющен ориз	Османчик	... лв./тон без ДДС
		Балто	... лв./тон без ДДС

Потенциална информация

				Пазарно ниво	
				Промислена	На дребно
ПАЗАР	ПРОДУКТ	Пропарен-небланширан	СОРТ	Цена в национална валута	Цена в национална валута
БЪЛГАРИЯ	Бланширан ориз	Пропарен	не се произвежда в България		... лв./тон с ДДС
		Небланширан		... лв./тон с ДДС	... лв./тон с ДДС

Потенциална информация

			Пазарно ниво
			Промислена
ПАЗАР	ПРОДУКТ	СОРТ	Цена в национална валута
БЪЛГАРИЯ	Натрошен ориз	Османчик	... лв./тон с ДДС
		Балто	... лв./тон с ДДС

Потенциална информация

Приложение 3 към Техническото задание

Banana price communication

Date:

Prices supplied by:

Country:	
Institution:	
Responsible person:	
Telephone:	
Fax:	
e-mail:	

For week No.: Date: *from* *to*

(Prices to be supplied at the latest on the Wednesday following the week concerned.)

Average wholesale prices for yellow bananas

Regulation (CE) No 2014/2005, art. 2 (1)(a)

Origin	Currency (€ or other): BGN Leva		
	Weighted average price (per kg)		
"Dollar" bananas			← Weighted average price
Ecuador			
Costa Rica			
Colombia			
Panama			
Others			
ACP bananas			← Weighted average price
Cameroon			
Ivory Coast			
Saint-Lucia			
Jamaica			
Belize			
Others			
EU bananas			← Weighted average price
Greece			
Spain			
France			
Cyprus			
Portugal			

Comments on the banana price/market situation: